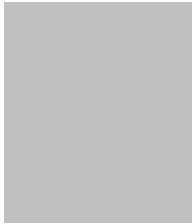


## INFORMAȚII PERSONALE

**BIRIȘ Rodica Teodora**

📍 Str. Liviu Rebreanu, nr. 86 , Arad, România

☎️ [Redacted phone number]

✉️ [birisrodica@yahoo.com](mailto:birisrodica@yahoo.com)

Sexul F | Naționalitatea Română

## EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

01.10.2013 - prezent

**Profesor universitar dr.**

Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” din Arad, Facultatea de Științe Socio-Umane, Educație Fizică și Sport [www.uvvg.ro](http://www.uvvg.ro)

- predare cursuri de Limba germană
- predare seminarii de: Limba germană
- pregătirea materialelor didactice
- verificări lucrări control
- consultații studenți
- asistență la examene
- participare la manifestări științifice
- participare în comisii de licență și de admitere în cadrul universității
- participare la proiecte de licență
- coordonarea activității studenților din cercul științific de Limba germană
- participare la proiecte de cercetare
- publicare de articole științifice și cărți universitare
- membru în comisii pentru obținerea gradului didactic II și I de către cadrele didactice din învățământul preuniversitar prin departamentul DPPD din cadrul UVG Arad
- membru în comisii pentru ocupare de posturi didactice din cadrul UVG Arad.

**Tipul sau sectorul de activitate** Învățământ universitar

01.02. 2012 – 01.10. 2015

Director departament – Departamentul de Limbi Moderne, Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” din Arad, [www.uvvg.ro](http://www.uvvg.ro)

1.03. 2010-1.10.2013

**Conferențiar universitar dr.**

Universitatea de Vest „Vasile Goldiș”, Facultatea de Științe Umaniste, Politice și Administrative

- predare cursuri de Limba germană
  - predare seminarii de: Limba germană
  - pregătirea materialelor didactice
  - verificări lucrări control
  - consultații studenți
  - asistență la examene
  - participare la manifestări științifice
  - participare în comisii de licență și de admitere în cadrul universității
  - participare la proiecte de licență
  - coordonarea activității studenților din cercul științific de Limba germană
  - participare la proiecte de cercetare
  - publicare de articole științifice și cărți universitare
  - membru în comisii pentru obținerea gradului didactic II și I de către cadrele didactice din învățământul preuniversitar prin departamentul DPPD din cadrul UVG Arad
  - membru în comisii pentru ocupare de posturi didactice din cadrul UVG Arad
- **Tipul sau sectorul de activitate** Învățământ universitar

1.05. 2006 – prezent

Director al Centrului de Studii Germanice „Friedrich Schiller”

Activități de management

Activități de cercetare

Activități culturale

2004 – 2010

**Lector universitar dr.**

Universitatea de Vest „Vasile Goldiș”, Facultatea de Management, Marketing și Informatică și Facultatea de Științe Umaniste, Politice și Administrative, Arad

- predare cursuri de Limba germană
- predare seminarii de: Limba germană
- pregătirea materialelor didactice
- verificări lucrări control
- consultații studenți
- asistență la examene
- participare la manifestări științifice
- participare în comisii de licență și de admitere în cadrul universității
- participare la proiecte de licență
- coordonarea activității studenților din cercul științific de Limba germană
- participare la proiecte de cercetare
- publicare de articole științifice și cărți universitare
- membru în comisii pentru obținerea gradului didactic II și I de către cadrele didactice din învățământul preuniversitar prin departamentul DPPD din cadrul UVG Arad
- membru în comisii pentru ocupare de posturi didactice din cadrul UVG Arad.

**Tipul sau sectorul de activitate** Învățământ universitar

1999 – 2004

**Asistent universitar dr.**

- predare seminarii de: Limba germană
- pregătirea materialelor didactice
- verificări lucrări control
- consultații studenți
- asistență la examene
- participare la manifestări științifice
- participare în comisii de licență și de admitere în cadrul universității
- participare la proiecte de licență
- coordonarea activității studenților din cercul științific de Limba germană
- participare la proiecte de cercetare
- publicare de articole științifice și cărți universitare
- membru în comisii pentru obținerea gradului didactic II și I de către cadrele didactice din învățământul preuniversitar prin departamentul DPPD din cadrul UVG Arad
- membru în comisii pentru ocupare de posturi didactice din cadrul UVG Arad.

**Tipul sau sectorul de activitate** Învățământ universitar

1996 – 1998

**Preparator universitar drd.**

Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” Arad, Facultatea de Management, Marketing, Informatică

- predare seminarii de: Limba germană
- pregătirea materialelor didactice
- verificări lucrări control
- consultații studenți
- asistență la examene
- participare la manifestări științifice
- participare în comisii de licență și de admitere în cadrul universității
- participare la proiecte de licență
- coordonarea activității studenților din cercul științific de Limba germană
- participare la proiecte de cercetare
- publicare de articole științifice și cărți universitare

**Tipul sau sectorul de activitate** Învățământ universitar

1996 – 1998

**Profesoară de limba și literatura germană**

Activități didactice la secția germană maternă și la secția germană cu predare intensivă

Liceul German „Adam Müller Guttenbrunn” Arad

## EDUCAȚIE ȘI FORMARE

2001 – 2008

**Doctorat în Filologie**

“Der rumänisch-deutsche linguistische Sprachkontakt. Die deutsche. Umgangssprache aus Arad” (Raporturile lingvistice româno-germane)

Limbajul colocvial german din orașul Arad)

Coordonator prof. univ. dr. Vasile Arvinte

1998-1999

Studii Aprofundate

Studii germanice: Cultură și mentalități politice germane, Literatură germană, Filozofia germană în sec. XX, Istoria modernă și contemporană a Germaniei, Limbajul politic și juridic al Germaniei.

Universitatea "Babeș – Bolyai", Cluj – Napoca, Facultatea de Studii Europene, specializarea Studii Germanice, cu media de absolvire 9,96

1990-1996

Licențiat în Filologie

 Cultură și civilizație germană, Morfologie, Sintaxa propoziției, Sintaxa frazei, Lexicologie, Literatura germană, Literatură universală și comparată, Estetică, Dialectologie  
 Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Filosofie și Istorie, specializarea Limba și Literatura Germană - Limba și Literatura Română, promovând examenul de licență cu media 9,86

1982-1990 (CLASELE 5-12)

Bacalaureat

Secția: Limba germană maternă

Liceul German „Adam Müller Guttenbrunn” din Arad

## COMPETENȚE PERSONALE

Limba(i) maternă(e)

Română

Alte limbi străine cunoscute

	INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
Limba germană	C2	C2	C2	C2	C2
Limba engleză	B2	B2	B2	B1	B2

Competențe de comunicare

- Bune abilități de comunicare – dobândite în timpul anilor de studiu și prin activitățile didactice, profesionale și extraprofesionale
- Coeziune și claritate (comunicarea clară, clarificarea mesajului pentru a fi înțeles, priceperea subtilităților, comunicarea pentru obținerea unui anumit rezultat, comunicarea strategică, comunicarea mesajelor complexe)
- Inteligență emoțională
- Respect și ascultare eficientă a celorlalte persoane
- Adaptabilitate la comunicarea verbală

Competențe organizaționale/manageriale

- Abilități de leadership, bun manager al stresului
- capacitate de adaptare la situații noi, dobândite în activitățile didactice și manageriale în calitate de director de departament
- experiență bună a managementului de proiect (membru în proiecte de cercetare, asociații profesionale, consiliere studenți)
- flexibilitate și adaptabilitate în îndeplinirea atribuțiilor, coordonare unei echipe

Competențe dobândite la locul de muncă

- Competențe de evaluare - dobândite în activitățile didactice și de cercetare
- Abilități de lucru în echipă, integrare cu ușurință în grup – capacitatea de a lucra cu subordonații – competență dobândită prin coordonarea activității de elaborare și implementare de proiecte, precum și a activității de coordonare a cercurilor studențești, a Centrului de studii germanice și a Departamentului de limbi moderne
- Bun organizator, consilier capabil - aptitudini dobândite pe parcursul anilor de studii și de experiență profesională

---

**AUTOEVALUARE**

Procesarea informației	Comunicare	Creare de conținut	Securitate	Rezolvarea de probleme
Utilizator experimentat	Utilizator experimentat	Utilizator experimentat	Utilizator experimentat	Utilizator experimentat

- Microsoft Office și 365, Navigare Internet Social Media Utilizare bună a programelor de comunicare (mail, messenger, etc). Utilizare fax, xerox, scanner

**Alte competențe**

- Soluționarea creativă a problemelor. Spirit de echipă.
- Capacitate de concepție, analiză, sinteză
- Receptivitate la noutăți. Morală, disciplină, respect, solidaritate colegială
- Adaptare la medii multiculturale
- Seriozitate, loialitate, soluționarea situațiilor conflictuale

Permis de conducere

B

---

**INFORMATII SUPLIMENTARE**

Publicații	12 cărți 7 lucrări ISI 71 lucrări BDI 31 lucrări CNCSIS
Proiect2	4 proiecte

---

**ANEXE**

Adăugați o listă a documentelor anexate CV-ului. Exemple:

- copii ale diplomelor și certificatelor de calificare
- recomandări de la locul de muncă
- publicații sau cercetări

**Cărți/manuale universitare**

1. **Rodica Teodora Biris, Deutsch für Anfänger**, Ed. Gutenberg Univers, Arad, editură acreditată CNCSIS 2022, revizuită și reeditată, pg. 270
2. **Rodica Teodora Biris, Deutsch für Anfänger -**, Ed. Gutenberg Univers, Arad, 2010, ISBN 978-973-1869-75-9, acreditată CNCSIS, pg. 222
3. **Rodica Teodora Biris, Limba română pentru străini**, Editura 'Vasile Goldiș' University Press Arad, 2019, 126 pag., ISBN: 978-973-664-653-0
4. **Culegere de texte** – Pregătire pentru examenul de licență, seria Filologie, Română-Germană-Engleză, editor/coordonator volumul II, Ed. UVVG, Arad, 2022, ISBN 978-973-664-924-0
5. **Rodica Teodora Biris, Deutsch für Mediziner – Medicina pentru cadre medicale**, Editura VerBuM, Zlin, Cehia, 2013, ISBN 978-80-87500-37-8, 172 pagini.
6. **Rodica Teodora Biris, A.M.Guttenbrunn - Leben und Werk**, Editura Kontrikova, Nová Lesná, Slovacia, 2013, ISBN 978-80-971291-1-8, 210 pg.
7. **Rodica Teodora Biris, Deutsch für Anfänger - Sprachniveau A1-A2**, Ed. Gutenberg Univers, Arad, 2013, ISBN 978-606-675-014-1, acreditată CNCSIS, pg. 26
8. **Rodica Teodora Biris, Deutsche Geschäftskorrespondenz** Ed. Gutenberg Univers, Arad, 2009, ISBN 978-973-1869-70-4, acreditată CNCSIS, pg. 172.
9. **Rodica Teodora Biris, Verbul. Exerciții și conjugare**, Ed. Gutenberg Univers, Arad, 2013, acreditată CNCSIS, pg. 166.
10. **Rodica Teodora Biris, Verbul. Teorie și conjugare**, Ed. Gutenberg Univers, Arad, 2009, ISBN 978-973-1869-71-1 – acreditată CNCSIS, pg. 166.
11. **Rodica Teodora Biris, Corespondența comercială in limba germană (Deutsche Handelskorrespondenz)**, Ed. Servosat, Arad, 2002, ISBN 973-9442-31-5, pg.155

12. **Coautor Corespondența comercială în limba germană și limba engleză/ Geschäftskorrespondenz in Deutsch und English/ Business Correspondence in German and English**, Editura ZEPHIROS, Bratislava, 2013, ISBN: 978-80-971291-0-1, 312 pag

#### Lucrări științifice ISI

1. **Rodica, Teodora, Biriş, Die Stadt Arad vor und nach der Wende** în: TRANS, nr 18 din iunie 2011, Viena, Austria, ISSN 1580-182X, ERIH (European Reference Index for the Humanities), 17.pag. <http://www.inst.at/trans/18Nr/l/biris18.htm>
2. **Iveta Kontrikova, Rodica, Teodora, Biriş, Neue Trends in der Komposition als Wortbildungsart in der deutschen und slowakischen Fachsprache der Wirtschaft**, lucrare prezentată la Conferința web Internațională de Limba Germană „Städtische Welten in Industriegebieten-Kulturwandel, Sprachkommunikation, Wissensgesellschaft”, organizată de către Universitatea din Viena, în 25-28 noiembrie 2011, conferință cotată ISI, acceptată pentru publicare în revista „Trans” cotată ERIH
3. **Viorica, Banciu, Rodica, Teodora, Biriş, Angela, Jireghie, The Sociolinguistic Approach of the Scientific Communication**, lucrare prezentată la Conferința Internațională web „Städtische Welten in Industriegebieten-Kulturwandel, Sprachkommunikation, Wissensgesellschaft”, organizată de către Universitatea din Viena, care s-a desfășurat în perioada 25-28 noiembrie 2011, conferință cotată ISI, acceptată pentru publicare în revista „Trans” cotată ERIH
4. **Angela, Jireghie, Rodica Biriş, Viorica Banciu, Business Meetings Lexical Features**, Conference on Language, Media and Culture, martie 2012, Chennai, India, Thomson ISI, ISBN 978-981-907-1589-2, pp. 157-162
5. **Narcisa Țirban, Laura Rebeca Precup Stiegelbauer, Rodica Teodora Biriş, Overview of Teaching English for Medical Purposes via Computer: A Case Study: ‘Vasile Goldis’ Western University of Arad, Romania**, pp 117 – 121, DOI: 10.7763/IPEDR. 2012. V48. 25, <http://www.ipedr.com/vol48/025-CHHSS2012- A10010.pdf>
6. **Jireghie Angela, Rodica Biriş, Narrative Perspective and Aesthetic Aspects In The Literature Of Albert Camus** în: “Nobel Laureate Playwrights in World Literature. An Anthology of Critical Essays”, edited by Benoy Kr. Banerjee, Debalina Banerjee, Department of English, North Bengal University, India, 2012, Avenel Press, ISBN978-93-80761-13-8, pp 162-167.
7. **Rodica Teodora BIRIŞ, Angela Jireghie, Strong Influences Of The Language Use By The Politicians Upon Mass News And Their Audience**, Ed. Primedia Publishing, 2016, DALLAS, TX, USA, Statele Unite, ISBN. 978-194 517820-7, pag.287-292

#### Lucrări științifice elaborate și publicate BDI

1. **Biriş, Rodica, Teodora, Kontrikova, Iveta, Slowakische Elemente in der deutschen Umgangssprache aus Arad** în: „Acta oeconomica No 18”, Universitatea „Matej Bel, Banska Bystrica, Slovacia, 2004, ISBN: 80-8083-126-2, pp.167-173.
2. **Kontrikova, Iveta, Biriş, Rodica, Teodora, Die Möglichkeiten der Wortbildung im Bereich der Fachwortschatzarbeit**, în: „Zbornik” Universitatea P. J. Safarika v Kosciach și Centrul de Limbi Moderne al Universității Karl-Franzens din GRAZ, 2004, ISBN 80-7097-571-7, pp. 168-174.
3. **Kontrikova, Iveta, Biriş, Teodora Projektarbeit im Fremdsprachenunterricht, E-Mail-Projekte als Förderung des interkulturellen Lernprozesses** în: „Lingua Summit”, Universitatea „Alexandra Dubceka”, Trencine, 2005, ISBN: 80-8075-102-1, pp. 161-165.
4. **Maria, Pomffyova, Iveta, Kontrikova, Radovan, Bis, Teodora, Biriş, Multiculturalitatea ca stimul de dezvoltare a activităților educaționale în domeniile informaticii și a strategiilor de comunicare (Multikulturne prostredie ako rozvojovy stimul edukacnych aktiv v oblasti informacnych a komunikacnych technologii)**, în: „Acta oeconomica No 18, Universitatea „Matej Bel” din Banska Bystrica, Slovacia, 2005, ISBN: 80-8083-126-2, pp. 120-128.
5. **Biriş, Teodora, Development of minorities in Romania**, în: ETAP, Ekonomická fakulta UMB, Banská Bystrica, 2007, ISBN 978-80-8083-406-7, publicat în format electronic, 6 pagini.
6. **Biriş, Rodica, Teodora, Die Sprache der Bewohner aus dem Banat, eine mehrsprachige und multikulturelle Bevölkerung** lucrare prezentată la sesiunea de comunicări științifice a Universității „Matej Bel” din Banska Bystrica, Slovacia, luna martie, 2008, publicată în: „Acta oeconomica No 21, ISBN 978-80-8083-778, pp. 156-163.
6. **Iveta Kontrikova, Teodora Rodica Biriş, Projektmethode im Wirtschaftsdeutschunterricht (Multikulturne vplyvy v europyskich regionoch Spis a Arad so zameraním na nemecke jazykove vplyvy)**, lucrare prezentată la conferința din mai 2008 a Universității din Presov, publicată în: „Germanistische Studien zur Sprache, Literatur und Didaktik”, ISBN 978-80-8068-815-8, pp 90 – 101.
7. **Rodica, Teodora, Biriş, Die deutsche Arader Umgangssprache, eine Sprache im Wandel**, lucrare prezentată în luna septembrie 2008 la Universitatea „Tomase Bati” din Zlin, Republica Cehă, aparută în format electronic, ISBN 978-80-7318-768-2, 8 pagini.
8. **Rodica, Teodora, Biriş, Die mehrsprachigen Volkslieder im Westen des Landes**, în: Tudományos es Kulturális Folyóirat, „Tessedik Samuel Foiskola”, Bekescsaba, Ungaria, ISSN szam 1454-9921, pp.232-239.
9. **Rodica, Teodora, Biriş, Die Minderheiten aus Rumänien im zwanzigsten Jahrhundert**, publicată în vol. Mistne community, coordonat de prof. dr. Tomas Chorvat, Banska Bystrica, Slovacia, 2009, ISBN 978-80-8083-778-5, pp. 156-163.
10. **Biriş Teodora Rodica, Deutsche und rumänische Wirtschaftsthermini der Krisenszeit**, în revista „Perspektive”: Tudományos es Kulturális Folyóirat, Tessedik Samuel Foiskola, Bekescsaba, Ungaria, 2009, ISSN szam 1454-9921, pp. 139-149

11. **Kontrikova, Iveta, Biriş, Teodora, Rodica, Lexikal- semantische Gemeinsamkeiten in der deutschen und slovakischen Sprache**, în volumul: Cudzie jazyky, odborná komunikácia a interkultúrne fenomény, coordonat de Zuzana Karabinosova, Martina Kasoval, International School of Management, Slovakia, 2009, ISBN 978-80-89372-09-6, pp. 85-91.
12. **Rodica, Teodora, Biriş, Die Rolle der deutschen Sprache in Rumänien und Europa**, lucrare prezentată în conferința web cu tema "Spolocensko-Vedne Poznanie V. Ekonomickom Vzdelavan" la Universitatea "Matej Bel", Slovacia, publicată online, ISBN 978-80-7399-982-7, pp. 41-46
14. **Rodica, Teodora, Biriş, Angela, Jireghie, Vioreca Banciu, Issues Encountered by Romanian Esp Teachers in Higher Education**, prezentată în conferința web cu tema "Spolocensko-Vedne Poznanie V. Ekonomickom Vzdelavan" la Universitatea "Matej Bel", Slovacia, publicată în format electronic, ISBN 978-80-7399-982-7, pp. 85-89
13. **Rodica, Teodora, Biriş, Die Einflüsse der englischen Computersprache auf die deutsche und rumänische Sprache**, în: Mafiok Konferencia DVD Szent Istvan Egyetem Gazdasagi KAR, Bekescsaba, Ungaria, 2011, ISBN 978-963-269-201-2, publicat in format electronic si volum, pp. 235-243
15. **Rodica, Teodora, Biriş, Narcisa Ţirban, Die Rolle der didaktischen Spiele im Fremdsprachenunterricht**, in: "Riadenie Timovej Spoluprace V MSP", Institutul de Ştiințe Economice din Poprad, Slovacia, 2010, în format electronic, ISBN 978-80-7399-982-9, pp. 55-61
16. **Rodica, Teodora, Biriş, Virtuelle Arbeitsgruppen und ihre Rolle und in der europäischen internationalen Wirtschaft**, in: "Riadenie Timovej Spoluprace V MSP", Institutul de Ştiințe Economice din Poprad, Slovacia, 2010, în format electronic, ISBN 978-80-7399-982-9, pp. 77-85
17. **Biriş, Rodica, Teodora, Die Einflüsse der englischen Computersprache auf die deutsche und rumänische Sprache**, în: "Kitekintes-Perspektive", Tudományos es Kulturális Folyóirat (Revistă de Ştiință și cultură), Bekescsaba, Ungaria, 2011, ISSN szam 1454-9921, pp. 235-244.
18. **Rodica, Teodora, Biriş, Ezoterismul occidental: între conceptualizare și metodologie** în: „Europa - Revistă de știință și artă în tranziție/Magazine about science and art during the transition”, Nr.7, Anul VI, 2011, Ed. Alfa Graf Petrovardin, Novi Sad, Serbia, ISSN 1820-9181, ISBN 978-86-87879-05-8.
19. **Rodica, Teodora, Biriş, Teodor, Radu, Jurcuț, Die römisch-katholische Kirche**, in: Miestne komunity II. Postoje k náboženstvu. Chorvát, T. (Ed.)Ústav vedy a výskumu, vol. II, Univerzity Mateja Bela Banská Bystrica, 2011, ISBN78-80-8083-891-1, pp. 131-137
20. **Rodica, Teodora, Biriş, Deutsch-rumänische Interferenzen im Wortschatz der Schüler der deutschen Schule „Adam Müller Guttenbrunn” in Arad**, în: Publicationes Universitatis Miskolcensis, „Beiträge der III. Miskolcer Germanistischen Konferenz”, Sectio Philosophica, Tomus XVI – Fasciculus 3, Ed. Typographeo Universitatis, Miskolc, Ungaria, 2011, ISSN 1219-543X, pp.111-119
21. **Rodica, Teodora, Biriş, Die deutsche Bevölkerung im Westen Rumäniens** în: „Europa - Revistă de știință și artă în tranziție/Magazine about science and art during the transition”, Nr.8, Anul VI, 2011, Ed. Alfa Graf Petrovardin, Novi Sad, Serbia, ISSN 1820-9181, ISBN 978-86-87879-05-8, pag. 96-101
22. **Rodica, Teodora, Biriş, Lokale Komunitäten. Einstellungen zur Religion** in: Miestne komunity II. Postoje k náboženstvu. Chorvát, T. (Ed.)Ústav vedy a výskumu Univerzity Mateja Bela Banská Bystrica, vol. II, 2011. ISBN 978-80-8083-891-1, pp. 120-131.
23. **Rodica, Teodora, Biriş, N. Ţirban, V. Banciu, Non-verbal communication in runing a business with German and English partners (Die non-verbale Kommunikation im Geschäftsablauf mit deutschen und englischen Geschäftspartner)**, în: "Kitekintes-Perspective": Tudományos es Kulturális Folyóirat, Bekescsaba, Ungaria, 2012, ISSN szam 1454-9921, pag. 186-195
24. **Rodica, Teodora, Biriş, Landeskundliche Informationen, als Hilfe für die Kommunikation der Geschäftsleute aus Deutschland und Rumänien**, prezentata la sectiunea de Germanistica a „The 4th International Conference for Theorie and Practice in Education”, iunie 2011, Universitatea de Stiinte ale Educatiei din Budapesta, Ungaria <http://www.eduscience.hu/indexconferences.html>
25. **Rodica Teodora Biriş, Die deutsche Bevölkerung im Westen Rumäniens** în: „Europa - Revistă de știință și artă în tranziție/Magazine about science and art during the transition”, Nr.9, Anul V, 2012, Ed. Alfa Graf Petrovardin, Novi Sad, Serbia, ISSN 1820-9181, ISBN 978-86-87879-05-8, pp. 33-36.
26. **Rodica Teodora Biriş, Angela Jireghie, Der Einfluß der Anglizismen in der deutschen und rumänischen Chat-Kommunikation**, in: „Cudzie jazyky, odborná komunikácia a interkultúrne fenomény III”, Zborník Príspevkov, Universitatea din Presov, International School of Management, Slovakia, 2012, ISBN 978-80-893-72-37-9 pp. 46-52
27. **N.Ţirban, L.R.Precup-Stiegelbauer, Rodica Teodora Biriş, Cultura. Subcultura. Limbajul tineretului în România (Culture, Subculture Romanian Youth's Language)** în: „Europa - Revistă de știință și artă în tranziție/Magazine about science and art during the transition”, Nr.10, Anul V, 2012, Ed. Alfa Graf Petrovardin, Novi Sad, Serbia, ISSN 1820-9181, ISBN 978-86-87879-05-8, pp. 56-59
28. **Rodica Teodora BIRIŞ, Die Bedeutung der Angst in Herta Müllers Roman „Heute wär ich mir lieber nicht begegnet”**, in: „Cudzie jazyky, odborná komunikácia a interkultúrne fenomény III”, Zborník Príspevkov, Universitatea din Presov, International School of Management, Slovakia, 2012, ISBN 978-80-893-72-37-9, pp. 37-46
29. **Rodica, Teodora, Biriş, Wichtige Lernstrategien im Unterricht der deutschen Sprache als Fremdsprache**, în: "Kitekintes-Perspective": Tudományos es Kulturális Folyóirat, Bekescsaba, Ungaria, 2012, ISSN szam 1454-9921, pag. 180-186
30. **L.R.Precup-Stiegelbauer, Rodica Teodora Biriş, N.Ţirban, The Roma Subcultures in European Projects – a Wish for Academically and Socially Inclusion** în: „Europa - Revistă de știință și artă în tranziție/Magazine about science and art during the transition”, Nr.10, Anul V, 2012, Ed. Alfa Graf Petrovardin, Novi Sad, Serbia, ISSN 1820-9181, ISBN 978-86-87879-05-8, pp. 33-36.

31. **Jireghie Angela, Rodica Biris, Strong Influences of the Language used by the Politicians upon Mass Media News and their Audience** in: Maximizing Comparative Advantages Of Cross-Border Regions, Editura Universităţii de Filosofie Saint Cyril and Saint Methodius, Veliko-Tirnovo, Bulgaria, ISBN 978-954-490, pp. 158-166
32. **Banciu Viorica, Rodica Biris, Angela Jireghie, Influences In The Dostoevsky's Work** in: Communication, Culture, Creation: New Scientific Paradigms, Arad : "Vasile Goldiş" University Press; Novi Sad: Fundatia Europa, 2014/2015: pp. 59-62, ISBN 978-973-664-779-6, ISBN 978-86-87879-14-0.
33. **Narcisa Schwarz, Angela Jireghie, Rodica Teodora Biriş, Human Translation Versus Machine Translation** în Новое в переводоведении и лингвистике. Материалы международной научно-практической конференции. – Орехово-Зуево.: МГОГИ, 2015, Moscova, Rusia, ISBN 978-5-87471-137-5, pag. 21-26
34. **Rodica Teodora Biriş, Narcisa Tirban Schwarz, Laura Precup Stiegelbauer, Bilingualism und Mehrsprachigkeit in Rumänien**, în Новое в переводоведении и лингвистике. Материалы международной научно-практической конференции. – Орехово-Зуево.: МГОГИ, 2015, Moscova, Rusia, ISBN 978-5-87471-137-5, pag. 26-31
35. **Rodica Teodora Biriş, Traduktologische Ansätze zur abendländischen Esoterik**, în Новое в переводоведении и лингвистике. Материалы международной научно-практической конференции. – Орехово-Зуево.: МГОГИ, 2015, Moscova, Rusia, ISBN 978-5-87471-137-5, pag. 31-39  
[http://window.edu.ru/catalog/pdf2txt/159/79159/59816?p\\_page=1](http://window.edu.ru/catalog/pdf2txt/159/79159/59816?p_page=1)

#### BDI în România

1. **Rodica, Teodora, Biriş, Lateinische Entlehnungen die in der rumänischen Sprache durch die deutsche Sprache eingedrungen sind** în: Studii de Ştiinţă şi Cultură, Editura „Vasile Goldiş” University Press Arad, Anul VI, Nr. 1, martie 2010, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online) categoria B+, pp. 62-68.
2. **Kontrikova, Iveta, Rodica, Teodora, Biriş, Lexikalisch-semantische Spezifika der Komposita mit dem Grundmorphem -Wein-** în: Studii de Ştiinţă şi Cultură, Editura „Vasile Goldiş” University Press Arad, Anul VI, Nr. 1, martie 2010, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online) categoria B+, pp. 68-72.
3. **Rodica, Teodora, Biriş, Die deutsche Sprache in Rumänien im Kontext der Globalisierung**, în: Studii de Ştiinţă şi Cultură, Editura „Vasile Goldiş” University Press Arad, Anul VI, Nr. 2, iunie 2010, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online) categoria B+, pp. 55-60.
4. **Rodica, Teodora, Biriş, Narcisa, Ţirban, Speranţa Milancovici, Methoden des Unterrichts in der deutschen, englischen und französischen Sprache**, în: Studii de Ştiinţă şi Cultură, Editura „Vasile Goldiş” University Press Arad, Anul VI, Nr. 2, iunie 2010, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online) categoria B+, pp. 41-47.
5. **Rodica, Teodora, Biriş, Der Einfluss der Anglizismen auf die deutsche Geschäftssprache** în: Studia Universitatis „Vasile Goldiş” Arad, seria Ştiinţe Economice, vol III, 20/2010, ISSN 158-2339, categoria B+, pp. 599-604.
6. **Rodica, Teodora, Biriş, Bogdan, Deznan, Knowledge and Rebirth: Some Considerations on Johann Valentin Andreas „Christianopolis”**, în: Studii de Ştiinţă şi Cultură, Editura „Vasile Goldiş” University Press Arad, Vol. VII, Nr. 1, martie 2011, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online) categoria B+, pp. 153-159, indexată EBSCO, Scopus, Copernicus, DOAJ.
7. **Rodica, Teodora, Biriş, Die Rolle der Kommunikation in der Politik**, in: Revista de Administratie Publica si Politici Sociale, Editura „Vasile Goldiş” University Press Arad, decembrie, 2011, ISSN 2067-1695, indexată Pro Quest, Index Copernicus, DOAJ, Journals Master List, pp. 11-18
8. **Rodica Teodora Biriş, Die „Globalisierung“ in der deutschen Handelssprache** în: Studia Universitatis „Vasile Goldiş” Arad, seria Ştiinţe Economice, vol III, decembrie, 20/2011, ISSN 1584-2339, pp. 599-604.
9. **Rodica, Teodora, Biriş, Denglisch – eine Umgangssprache?** în: Studii de Ştiinţă şi Cultură, Editura „Vasile Goldiş” University Press Arad, decembrie, 2011, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexată EBSCO, Scopus, Copernicus, DOAJ. pp. 131-137
10. **Rodica, Teodora, Biriş, Anglizismen in der Werbesprache** în: Studii de Ştiinţă şi Cultură, Editura „Vasile Goldiş” University Press Arad, martie, 2012, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexată EBSCO, Scopus, Copernicus, DOAJ, pp. 157-165
11. **Rodica Teodora Biriş, Die Gruppenkommunikation** în: Studia Universitatis „Vasile Goldiş” Arad, seria Ştiinţe Economice, vol III, decembrie, 20/2012, ISSN 1584-2339
12. **Rodica, Teodora, Biriş, Didaktische Spiele als Lernhilfe im Deutschunterricht** în: Studii de Ştiinţă şi Cultură, Editura „Vasile Goldiş” University Press Arad, decembrie, 2012, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexată EBSCO, Scopus, Copernicus, DOAJ. pp. 163-169
13. **Rodica, Teodora, Biriş, Neue Arbeitsweisen im Unterricht der deutschen Sprache als Fremdsprache** în: Studii de Ştiinţă şi Cultură, Editura „Vasile Goldiş” University Press Arad, vol. 9, 2013, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexată EBSCO, Scopus, Copernicus, DOAJ.
14. **Rodica, Teodora, Biriş, Die Umstrukturierung des österreichischen Schulwesens während der Herrschaft Maria Theresias** în: Studii de Ştiinţă şi Cultură, Editura „Vasile Goldiş” University Press Arad, martie, 2013, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexată CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp.137-143.
15. **Rodica, Teodora, Biriş, „Komunikation” und „kommunizieren” unter sprachlichem Aspekt** în: Studii de Ştiinţă şi Cultură, Editura „Vasile Goldiş” University Press Arad, martie, 2014, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexată CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp.71-76.
16. **Rodica, Teodora, Biriş, Mehrsprachigkeit in Rumänien** în: Studii de Ştiinţă şi Cultură, Editura „Vasile Goldiş” University Press Arad, septembrie, 2014, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexată CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp.245-248.

17. **Rodica, Teodora, Biriş, Wie wichtig ist Deutsch als Wirtschaftssprache heutzutage?** în: Studii de Știință și Cultură, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, iunie, 2015, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp.91-94.
18. **Rodica, Teodora, Biriş, Plurilinguism in Romania** în: Studii de Știință și Cultură, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ianuarie, 2015, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp.113-116
19. **Rodica Teodora BIRIȘ, Wie wichtig ist es richtig zu kommunizieren?** în: Discurs critic și variație lingvistică. De la frază la text: lingvistică și literatură, Ed. Presa universitară clujeană, Cluj-Napoca 2015, ISBN: 978-9735959265, pag. 379-385
20. **Rodica Teodora BIRIȘ, Die Kommunikation innerhalb einer Gruppe,** în: Studii de Studii de Știință și Cultură, Volumul XII, martie, 2016, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), pp. 109-121.
21. **Rodica Teodora BIRIȘ, Besonderheiten im Wortschatz der Schüler des deutschen Gymnasiums in Arad,** în: Studii de Stiinta si Cultura - Volumul XIII - Numarul 1, martie 2017, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, 183-191.
22. **Rodica, Teodora, Biriş, Angela, Jireghie, Die Rolle der deutschen Sprache, als wichtiger Kommunikationsmittel,** în: Studii de Știință și Cultură, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, vol.XII, septembrie, 2016 , ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp.145-153.
23. **Rodica, Teodora, Biriş, Alessya Leontyeva, Globalisierung der deutschen Geschäftssprache,** în: Studii de Știința și Cultura - Volumul XII - Numarul 2, iunie 2017, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, decembrie, 2016 , ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp. 81-81.
24. **Rodica, Teodora, Biriş, L. R. Stiegelbauer, Dimensionen der Globalisierung,** în: Studii de Știința și Cultura - Volumul XIII, decembrie, 2017, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp. 107-115.
25. **Rodica, Teodora, Biriş, Werbung und Jugendsprache** în: Studii de Știința și Cultura - Volumul XV, martie, 2019, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp. 89-95.
26. **Rodica, Teodora, Biriş, Werbung und Jugendsprache,** în: Studii de Știința și Cultura - Volumul XV - Numarul 2, martie 2019, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp. 89-95.
27. **Rodica, Teodora, Biriş, Mehrsprachigkeit und Bilingualismus in Rumänien,** în: Studii de Știința și Cultura - Volumul XV - Numarul 2, iunie 2019, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp. 67-71.  
**Rodica, Teodora, Biriş, Die Verbreitung der deutschen Sprache in der Welt** în: Studii de Știința și Cultura - Volumul XVI - Numarul 1, martie 2020, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp. 95-99.
28. **Rodica, Teodora, Biriş, Mehrsprachigkeit und Bilingualismus in Rumänien,** în: Studii de Știința și Cultura - Volumul XV - Numarul 2, iunie 2019, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp. 67-71.
29. **66. Rodica, Teodora, Biriş, Die Verbreitung der deutschen Sprache in der Welt** în: Studii de Știința și Cultura - Volumul XVI - martie 2020, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp. 95-99.
30. **Rodica, Teodora, Biriş, Die deutsche Sprache und die Rolle der sozialen Netzwerke in der Kommunikation der Jugendlichen** în: Studii de Știința și Cultura - Volumul XVI - decembrie 2020, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp. 83-89.
31. **Rodica, Teodora, Biriş, Das Unterrichten der Präpositionen in der deutschen Sprache** în: Studii de Știința și Cultura - Volumul XVII - septembrie 2021, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp. 39-45.
32. **Rodica, Teodora, Biriş, Schwierigkeiten der Übersetzung der etaphern in den Märchen** în: Studii de Știința și Cultura - Volumul XVII - decembrie 2021, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp. 29-35.
33. **Rodica, Teodora, Biriş, DieZweisprachigkeit bei den Kindern** în: Studii de Știința și Cultura - Volumul XVIII - martie 2022, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp. 159-167.
34. **Rodica, Teodora, Biriş, Die Angst in Hertas Müller Roman „Heute wär ich mir lieber nicht begegnet”** în: Studii de Știința și Cultura - Volumul XVIII - iunie 2022, Editura „Vasile Goldiș” University Press Arad, ISSN 1841-1401 (print), ISSN 2067-5135 (online), indexata CNCS, EBSCO, Scopus, Scipio, Copernicus, DOAJ, CEEOL, pp. 111-120.Volumul XVIII, NR. 1, martie 2022

#### Articole/studii publicate în reviste de specialitate recunoscute CNCSIS:

1. **Rodica, Teodora, Biriş, Deutsche Arader Redensarten und Sprichwörter** în: Studia Universitatis „Vasile Goldiș” Arad, seria Științe Socio-Umane, 12/2002, 'Vasile Goldis' University Press, ISSN: 1584-0700.



2. **Rodica, Teodora, Biriş, *Calcuri și neologisme de origine germană în limbajul economic românesc***, în: Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Socio-Umane, 12/2002, ‘Vasile Goldis’ University Press, ISSN : 1584-0700
3. **Rodica, Teodora, Biriş, *Einige Besonderheiten der Arader deutschen Umgangssprache***, în: Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Socio-Umane, 12/2002, ‘Vasile Goldis’ University Press, ISSN: 1584-0700
4. **Rodica, Teodora, Biriş, *Redensarten der Arader Deutschen***, în: revista “Annales Universitatis Apulensis”, Series Philologica, Alba Iulia, 2002, ISSN: 1582-5523
5. **Rodica, Teodora, Biriş, *Die unflektbaren Wortarten in der deutschen Arader Umgangssprache***, Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, 2003
6. **Rodica, Teodora, Biriş, *Das Substantiv und der Artikel in der deutschen Umgangssprache aus Arad***, Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, 2003
7. **Rodica, Teodora, Biriş, *Allgemeine Charakterzüge des Handelsbriefes in der deutschen Sprache***, Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, 2003
8. **R. Biriş, I. Kontrikova, *Die Anfrage***, în: “Annales Universitatis Apulensis” Series Philologica, Alba Iulia, 2003, ISSN: 1582-5523
9. **Kontrikova, I, Biriş, R, *Eigenheiten der deutschen Umgangssprache***, Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Socio-Umane, 2004, ‘Vasile Goldis’ University Press, ISSN: 1584-0700
10. **Biriş, Rodica, *Das Numerale und das Adjektiv in der deutschen Umgangssprache aus Arad***, Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Socio-Umane, 2004, ‘Vasile Goldis’ University Press, ISSN: 1584-0700
11. **Moita, Maria de Luz, Biriş, Rodica, *Die Bestellung oder der Auftrag, ein wichtiger Handelsbrief***, Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Economice, 14/2004, ISSN 158-2339
12. **Vera, Kozakova, Rodica, Teodora, Biriş, *Regeln zur Schreibung eines Geschäftsbriefes in deutscher Sprache***, Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Economice, 14/2004, ISSN 158-2339
13. **Biriş, Rodica, *Die syntaktischen Besonderheiten der Arader deutschen Umgangssprache***, în: “Annales Universitatis Apulensis”, Series Philologica, Alba Iulia, 2004, ISSN: 1582-5523
14. **Biriş, Rodica, *Die Merkmale der Konjunktion, Präposition und Interjektion in der deutschen Umgangssprache aus***, Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Socio-Umane, 2005, ISSN: 1584-0700
15. **Biriş, Rodica, *Die Umgangssprache. Allgemeines. Definitionen (Limbajul colocvial. Caracteristici generale. Definiții)***, Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Socio-Umane, 2005, ISSN: 1584-0700
16. **Iveta, Kontrikova, Biriş, Rodica, *Komposition in der Terminologie des Managements*** Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Economice, vol II, 17/ 2007, ISSN 158-2339, categoria B, pp. 65-71.
17. **Rodica, Teodora, Biriş, Kontrikova, Iveta, *Das Protokoll und das Zeugnis*** Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Economice, vol II, 17/2007, ISSN 158-2333, categoria B, pp. 78-83.
18. **Rodica, Teodora, Biriş, *Der Bericht*** în: Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Economice, vol II, 17/2007, ISSN 158-2339, categoria B, pp. 56-61.
19. **Rodica, Teodora, Biriş, Vera, Kozakova, *Die Beschwerde - Die Reklamation innerhalb eines Geschäftsablaufs*** în: Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Economice, vol. I, 18/2008, ISSN 158-2339, categoria B+, pp.491-498.
20. **Rodica, Teodora, Biriş, Iveta, Kontrikova, Maria, Pomffyova, *Die Sprache in einem Geschäftsbrief*** în: Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Economice, vol I, 18/2008, ISSN 158-2339 categoria B+ , pp. 500-505.
21. **Rodica, Teodora, Biriş, *Die Rolle der Bewerbung*** în: Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Economice, vol II, 18/2008, ISSN 158-2339, categoria B+, pp. 144-149.
22. **Iveta, Kontrikova, Rodica, Teodora, Biriş, *Fiktive Firmen im Wirtschaftsdeutschunterricht. Erfahrungen aus einem Projektunterricht*** în: Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Economice, vol II, 18/2008, ISSN 158-2339, categoria B+, pp. 166-173.
23. **Angela, Jireghie, Rodica, Teodora, Biriş, *Five Educational Strategies of the Positive Thinking***, în: “Positive Thinking- Applications and Implications in Educational Sciences”, Ed. Oradea University Press, ISSN 1224-6239, categoria B, pp.286-290.
24. **Rodica, Teodora, Biriş, Iveta Kontrikova, *Komposita mit dem Grundmorphem Wein im Deutschen, Rumänischen und Slowakischen***, în: “Cultural Spaces and Archaic Background”, Ed. Universității de Nord, Editura Ethnologica, Baia Mare, 2011, ISBN 978-606-536-124-9; ISBN 978-606-8213-04-0, pp. 825-842.
25. **Rodica, Teodora, Biriş, *Fehler, die während der Verfassung eines Geschäftsbriefes auftreten und ihre Korrektur***, în: “Cultural Spaces and Archaic Background”, Ed. Universității de Nord, Editura Ethnologica, Baia Mare, 2011, ISBN 978-606-536-124-9; ISBN 978-606-8213-04-0, pp. 842-850.
26. **Rodica, Teodora, Biriş, *Wichtige Lernfaktoren im DAF-Unterricht***, „Research, Education and Development” de la Universitatea „Dimitrie Cantemir” din Tg. Mureş, publicata la Ed. Risoprint, Cluj-Napoca, noiembrie 2010, ISBN 978-973-53-0417-1, pp. 473-481.
27. **Rodica, Teodora, Biriş, *Moderne Valenzen der Kommunikation im Inneren eines Unternehmens***, „Comunicare, Identitate, Cultură”, la Universitatea din Craiova, noiembrie 2010, publicată în: „Comunicare și identitate. Perspective lingvistice și culturale”, Editura „Universitaria”, Craiova, 2011, ISBN 978-606-14-0229-8, pp. 56-63.
28. **Rodica, Teodora, Biriş, Viorica Banciu, Angela, Jireghie, *Die kommunikative Didaktik und Methodik im Unterricht der Fremdsprachen***, în: „Comunicare și identitate. Perspective lingvistice și culturale”, Editura „Universitaria”, Craiova, 2011, ISBN 978-606-14-0229-8, pp. 43-56.
29. **Rodica, Teodora, Biriş: *Wie wichtig ist deutsch als Wirtschaftssprache heutzutage?*** în: Studia Universitatis „Vasile Goldis” Arad, seria Științe Economice, 2013, ISSN 1584-2339
30. **Rodica, Teodora, Biriş, *Geographical distances and Identity***, în: „Constructions of Identity VI”, Universitatea “Babeş-Bolyai”, Facultatea de Litere, Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, ISBN 978-973-647-809-3 pp.116-121

31. **Rodica, Teodora, Biriş, The Uninvited Visitor**, în: 100 Years Celebration Ever Joung Writer. Critical Essays on Tennessee Williams, Ed. Universităţii Emanuel, Oradea, 2012, ISBN: 978-973-7791-85-6, pp. 123-131

**Proiecte**

- Manager de proiect al proiectului de cercetare “Rolul comunicării în afaceri în limba germană în dezvoltarea comunităţilor locale cu etnici germani din ţări central europene şi Românsia” **NTX17/09/09/01A** având coordonatori din 4 ţări: Ungaria, Cehia, Slovacia şi România
- Coordonator de proiect în cadrul **grant-ului VEGA 1/0383/08**, proiect intitulat „Virtual working teams and their role and appointment in the international business EU”, proiect condus de Mgr. Maria Pomffyova PhD, de la Universitatea „Matej Bel” din Banska Bystrica, Slovacia
- Coordonator de proiect în cadrul **grant-ului VEGA 1/4680/07**, proiect intitulat „The social impact and the changes in 1918 in the structure and character of the local communities”, proiect condus de Prof. Tomas Chorvat PhD, de la Universitatea „Matej Bel” din Banska Bystrica, Slovacia
- Coordonator de proiect în cadrul **grant-ului VEGA 1/0134/22**, proiect intitulat “Changes in consumer behaviour due to the COVID-19 pandemic with intent to predict its development”, proiect condus de Mgr. Maria Pomffyova PhD, de la Universitatea „Matej Bel” din Banska Bystrica, Slovacia

Data:

14.01.2024

Semnătura,

Prof. univ. dr. Rodica Teodora Biriş